

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Landtechnik

(Früher: DER TRAKTOR und die Landmaschine)

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 634)

**Inhalt**

Einladung zu einer Vortragstagung über	
Melkanlagen, Maschinenmelken,	
Milchkühlung, Hilfspumpen,	
Notstromanlagen	689
Die OLMA 75 hat vieles anzubieten	690
Das Steineauflesen nicht unterlassen!	690
Zapfwellengeräte für die Saatbettbereitung	691
Die Seite der Neuerungen	694
OECD-Testblätter	694
Landmaschinen-Neuheiten an der OLMA	698
Kurstabelle Winter 1975/76	702
Führerprüfungen	703
Fortschritt im Bau von Ladewagen	706
Störungen am Anlasser	709
Nützliche Winke	710
Buchbesprechung	710
Aus den Sektionen	711
FAT-Mitteilungen 12/75	
Typentabelle Feldspritzen	728

Forster & Bischof, Volketswil	726
Gang-Nail-Gemeinschaftswerbung, Seuzach	712
Gerber-Reinmann AG, Schwarzhäusern	712
Gloor Gebr. AG, Burgdorf	684
Griesser AG, Andelfingen	720/725
HARUWY	680
Hürlimann Hans, Wil	674/675
Iselin AG, Zürich	714
König-Schweizer Peter, Wiggiswil	720
Kunz Maschinen AG, Burgdorf	722
Mahler W. AG, Obfelden	679
Marolf Walter AG, Finsterhennen	722
Matra, Zollikofen	681
Matzinger AG, Dübendorf	716
Messer Ernst AG, Sissach	719
Müller Franz, Ruswil	724
Müller Maschinen AG, Bättiwill	685
Müller Max AG, Mönchaltorf	680/726
Ott Gebr. AG, Worb	717
Rauss AG, Villars	686
Saillet Gebr., Meinier	688
Saxer U., Mühlau	720
Schaad Gebr., Derendingen	682
Schilter AG, Stans	U.S. 2
Service Company AG, Dübendorf	683/718/724
Shell Switzerland, Zürich	677
Silent AG, Dällikon	724
Sonderegger F.T. AG, Egnach	724
Stabag Stahlbau AG, Balzers	723
Tebag AG, Zürich	727
VOLG, Winterthur	721
Waadt-Versicherungen	684
Wild Josef, Untereggen	678
Würgler H.-F., Affoltern am Albis	U.S. 3
Wyss H.-R., Romanel	680
Zehnder & Co., Hüttikon	720
Zumstein AG, Zuchwil	714

**Inserenten**

Aebi & Co. AG, Burgdorf	673
Agrar AG, Wil	U.S. 1/716/718
Agrar-Reisen AG, Affoltern am Albis	684
Agrola, Winterthur	U.S. 4
Allamand AG, Morges	682
Almacoa AG, Zürich	676
Althaus & Co. AG, Ersigen	713
Bucher-Guyer AG, Niederweningen	704/705
Bucher & Cie. AG, Langenthal	712
Dezlhofer AG, Niederbüren	680/720
Forrer Paul AG, Zürich	715

# HUARD

---

## QUALITÄT

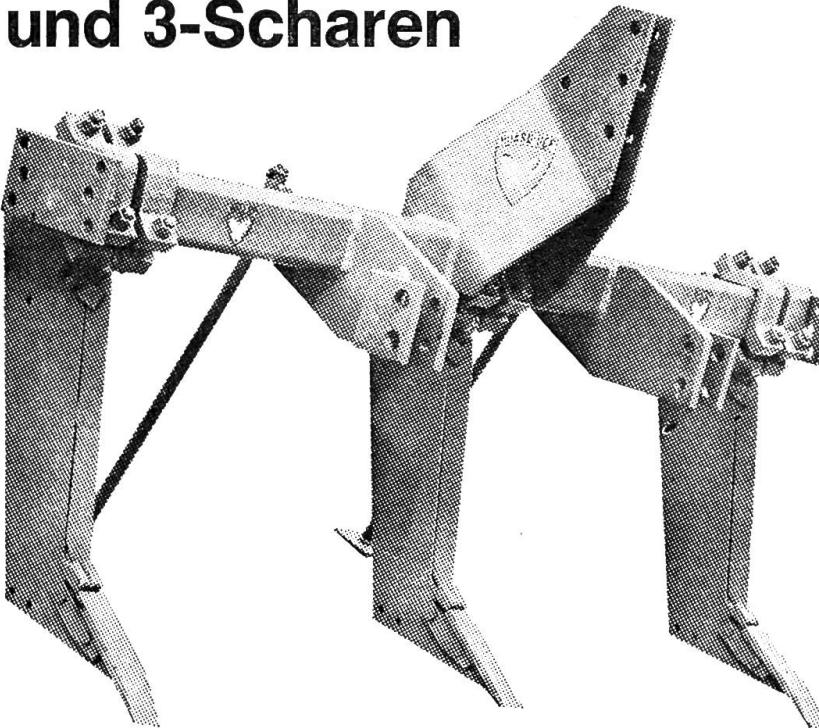
Zum Aufreissen der Pflugsohle,  
zur Durchlüftung und Drainage  
des Bodens.

**SO – 1 – 60**  
**SO – 2 – 60**  
**SO – 3 – 60**

Von 150 bis 400 kg,  
für 50 bis 150 PS.

**Eine Massnahme gegen  
Bodenfeuchtigkeit.**

### Anbau-Tieflockerer 1-, 2- und 3-Scharen



Generalimporteur für die Schweiz:



**SAILLET FRERES**  
**LANDMASCHINEN**

Fondée en 1882

1252 MEINIER – GE Tél. (022) 50 13 26 et 50 18 60

Regionalvertreter: **R.W. GERBER**, Landmaschinen, 5630 MURI AG  
Telefon 057 - 8 11 48

#### Gutschein Nr. 103

(Bitte ankreuzen!)

für den Bezug von Dokumentationsmaterial   
für Vorführung

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Wohnort mit PLZ \_\_\_\_\_

## EINLADUNG zu einer Vortragstagung über Melkanlagen, Maschinenmelken, Milchkühlung, Hilfspumpen, Notstromanlagen

Datum: Freitag, den 21. November 1975, um 09.30 Uhr  
Ort: Hotel Union, Löwenstrasse 16, Luzern (Nähe Panorama)

### PROGRAMM:

- 09.30 Uhr Begrüssung durch Zentralpräsident Hans Bächler, Murten  
09.45 Uhr **Die Strömungstechnik, Grundlage funktionstüchtiger Melkanlagen**  
Referent: P. Burgdorfer, Maschinen-Ingenieur, Burgdorf  
10.30 Uhr **Einbau und Kontrolle von Melkanlagen**  
Referent: A. Lippuner, kantonaler Maschinenberater, Marly FR  
11.15 Uhr Diskussion  
11.45 Uhr Mittagessen  
13.30 Uhr **Technik der Milchkühlung**  
Referent: Dr. E. Flückiger, Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Liebefeld, Bern  
14.15 Uhr **Milchflussgesteuertes Melken**  
Referent: F. de Martini, Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Liebefeld, Bern  
14.50 Uhr **Hilfspumpen und Notstromanlagen**  
Referent: V. Monhart, kant. Maschinenberater, Unterschlatt TG  
15.20 Uhr Diskussion  
16.00 Uhr Schluss der Tagung

Schweiz. Verband für Landtechnik – SVLT  
Geschäftsleitender Ausschuss  
Technische Kommission I

Parkhaus: City Parking, Zürichstrasse 35 (Nähe Hotel). Das Hotel Union ist ab Bahnhof SBB in zirka 10 Minuten erreichbar (Nähe Panorama oder Löwendenkmal).

**Anmeldung obligatorisch** mit Einbezahlung von Fr. 25.– auf das Postcheckkonto 80 - 32608 (Zürich) des Schweiz. Verbandes für Landtechnik, Brugg, vor dem 10. November 1975 (Mittagessen und Unkostenbeitrag). Auf der Rückseite des rechten Abschnittes des grünen Einzahlungsscheines angeben: Tagung Maschinenmelken.